

花蓮縣宜昌國中第二學期第一次說故事志工活動

A Boastful Frog

Rodney the Frog is a boastful frog. Rodney always cracks and says, "I'm the best, the very best!" "I'm the best swimmer." Says Rodney proudly. "I'm the best singer." "I'm the best fly-catcher!" Rodney the jumps high and catches three. But Rodney doesn't have any friends. "Will you be my best friend?" Rodney asks Bobby. "Sorry, no!" says Bobby. "Will you be my best friend?" Rodney asks Susan. "Sorry, no!" says Susan. Rodney asks many other frogs. "Will you be my best friend, please?" Rodney asks Bobby. "Sorry, no!" says everyone. "Please, please pretty please!" says Rodney. But no one wants to be his best friend. "I'll give you many flies. They taste delicious! Now will anyone be my best friend?" "Sorry, no!" everyone replies firmly. "How can I find a best friend?" Rodney says sadly. "Stop boasting!" shouts everybody. "Stop boasting? But I have to be the best, so everyone will like me," says Rodney surprisingly. "No, you don't," says Susan. "You don't have to be the best. Just be kind." So, Rodney stops boasting. And he starts to be kind to everybody. "Would you like some delicious flies?" Rodney asks Bobby. "OK, thanks," says Bobby. "Do you want to play with me?" Rodney asks Susan. "Do I have to be your best friend?" Susan asks doubtfully. "No, you don't," Rodney replies. "OK, let's go play!" says Susan happily. Now everybody wants to be Rodney's best friend because he is kind and sincere now. Being kind is the best.

愛吹牛的青蛙

青蛙羅德尼是一隻愛吹牛的青蛙。羅德尼經常呱呱叫地說：「我是最棒的，最最最棒的！」「我是最厲害的游泳選手，」羅德尼驕傲地說道。「我是最厲害的歌手。」「我是最厲害的蒼蠅捕手！」羅德尼說完便馬上高高地跳起來並抓了三隻蒼蠅。但是羅德尼沒有一個最好的朋友。實際上，他沒有任何朋友。「你可以當我最好的朋友嗎？」羅德尼問巴比。「抱歉，不要！」巴比說道。「你可以當我最好的朋友嗎？」羅德尼問蘇珊。「抱歉，不要！」蘇珊說道。羅德尼問了好多其他的青蛙。「你可以當我最好的朋友嗎，拜託？」「抱歉，不要！」每個人說道。「拜託，拜託，真的拜託！」羅德尼說著。但是沒有人想當他最好的朋友。「我會給你很多蒼蠅。它們嘗起來真美味！現在有人想當我最好的朋友了嗎？」羅德尼問說。「抱歉，不要！」每個人都堅決地回答說道。「我要如何找到一位最好的朋友呢？」羅德尼難過地說。「停止吹牛！」每個人大聲說道。「停止吹牛！但是我必須最棒的，這樣大家才會喜歡我，」羅德尼驚訝地說著。「不，你不用，」蘇珊說道。「你不用是最棒的。只要對人和善就好。」因此，羅德尼停止吹牛，並且他開始對大家和善。「你想要一些美味的蒼蠅嗎？」羅德尼問巴比。「好阿，謝謝，」巴比說道。「你想要跟我一起玩嗎？」羅德尼問蘇珊。「我需要當你最好的朋友嗎？」蘇珊懷疑地問說。「不，你不用，」羅德尼回答道。「好阿，我們一起玩吧！」蘇珊開心地說道。現在大家都想要當羅德尼最好的朋友，因為他現在既和善又真誠。待人和善是最棒的！

A Boastful Frog 學習單

Q1: What problem did Rodney have?

Rodney 有什麼樣的問題?

Q2: What impressed you most about this story?

令你印象最深刻的故事情節是什麼?

Q3: How has your experience been in making friends?

你曾有過怎樣的交友經驗?

